



En première de couverture : Denis Podalydès.

Ci-dessus : Serge Bagdassarian et Dominique Constanza ; ci-dessous : Benjamin Jungers et Denis Podalydès. © Brigitte Enguérand



# L'Avare



Salle Richelieu

Les Éditions L'avant-scène théâtre présentent  
deux nouveaux volumes de la collection Anthologie de L'avant-scène théâtre

## Le théâtre français du XVII<sup>e</sup> siècle

direction Christian Biet

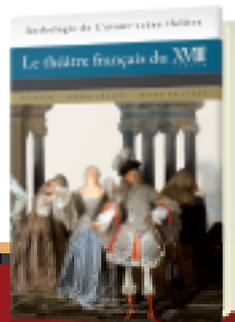
## Le théâtre français du XVIII<sup>e</sup> siècle

direction Pierre Frantz, Sophie Marchand

Disponibles en librairie !



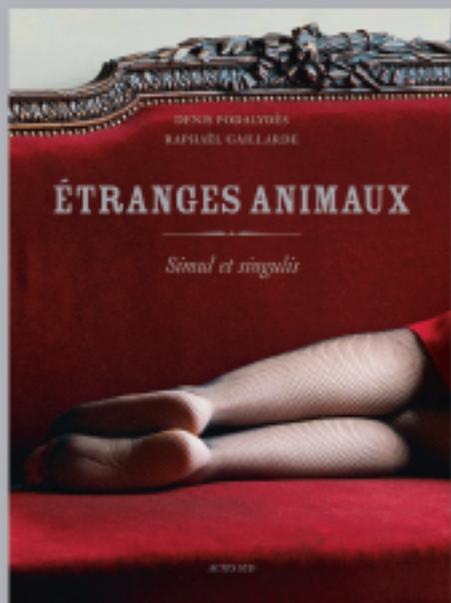
et toujours  
Le théâtre français  
du XIX<sup>e</sup> siècle



### L'essentiel du théâtre par siècle

Les auteurs, les œuvres, les courants présentés et commentés  
par des spécialistes reconnus et les grands metteurs en scène d'aujourd'hui

[www.avant-scene-theatre.com](http://www.avant-scene-theatre.com)



## ÉTRANGES ANIMAUX

La vie de la troupe de la Comédie-Française, au "foyer", en coulisses ou sur le plateau, se prête au jeu du photographe Raphaël Gaillarde. Sous la plume de Denis Podalydès, les comédiens laissent entrevoir des facettes de leur savoir-faire, de leur humanité, de leur sensuelle animalité.

160 pages / 65 photographies couleur  
15 septembre 2010 / PRIX : 29€

ACTES SUD  
[www.actes-sud.fr](http://www.actes-sud.fr)



# HÔTEL du LOUVRE

P A R I S

## LA BRASSERIE DU LOUVRE

Dîner tous les soirs de 17h à 22h30

Avant la représentation, dégustez les classiques de la brasserie parisienne revisités avec audace par la Brasserie du Louvre, située face à la Comédie-Française. Une carte de découvertes composée par le chef étoilé Guy Martin et réalisé par le Chef de l'Hôtel du Louvre, Denis Bellon.

Venez profiter également de notre terrasse fleurie donnant sur la place du Palais-Royal, avec vue sur la Comédie-Française et le Musée du Louvre.



## LE BAR DEFENDER

Ouvert tous les jours jusqu'à 1h00  
(2h le jeudi, vendredi et samedi)

Pour une fin de soirée intime dans une ambiance lounge, le Bar Defender vous accueille au cœur de l'Hôtel du Louvre. Cocktails, restauration délicate et concerts jazz du mardi au vendredi.

Réservations :  
01 44 58 37 21  
[brasseriedulouvre@concorde-hotels.com](mailto:brasseriedulouvre@concorde-hotels.com)

[www.concorde-hotels.com/louvre](http://www.concorde-hotels.com/louvre)



CONCORDE  
HOTELS & RESORTS

# L'Avare

Comédie en cinq actes de **Molière**

Reprise

DU 18 SEPTEMBRE 2010 AU 2 JANVIER 2011

durée 2 h 45 avec entracte

Mise en scène de Catherine Hiegel

Scénographie GOURY | Costumes Christian GASC | Lumières Dominique BORRINI  
| Musique originale Jean-Marie SÉNIA | Chorégraphie Cécile BON | Maquillages  
et coiffures Véronique NGUYEN | Assistant à la mise en scène Serge  
BAGDASSARIAN | Le décor et les costumes ont été réalisés dans les ateliers de la  
Comédie-Française.

avec

Dominique CONSTANZA	Frosine
Christian BLANC*	Maître Simon et le Commissaire
Denis PODALYDÈS	Harpagon
Jérôme POULY	Maître Jacques
Loïc CORBERY*	Cléante
Nicolas LORMEAU*	Maître Simon et le Commissaire
Pierre LOUIS-CALIXTE*	La Flèche
Serge BAGDASSARIAN	Anselme
Marie-Sophie FERDANE	Mariane
Benjamin JUNGERS*	Cléante
Stéphane VARUPENNE	Valère
Suliane BRAHIM	Élise
Nâzim BOUDJENAH*	La Flèche

et les élèves comédiens  
de la Comédie-Française

Antoine FORMICA	le Clerc
Ariane PAWIN	Dame Claude
Samuel MARTIN	Brindavoine
François PRAUD	La Merluche

\*en alternance

Avec la participation exceptionnelle de Curro SAVOY, siffleur.

Ce spectacle a bénéficié, lors de sa création, du soutien d'Air France.

Maquillage M.A.C COSMETICS

La Comédie-Française remercie Baron Philippe de Rothschild SA et la société Moët Hennessy.

# La troupe de la Comédie-Française



Dominique Constanza Gérard Giroudon Claude Mathieu Martine Chevallier Véronique Vella



Catherine Sauval Michel Favory Thierry Hancisse Anne Kessler Isabelle Gardien Andrzej Seweryn



Cécile Brune Michel Robin Sylvia Bergé Jean-Baptiste Malartre Éric Ruf Éric Génovèse



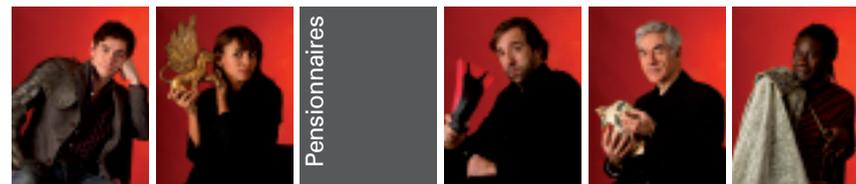
Bruno Raffaelli Christian Blanc Alain Lenglet Florence Viala Coraly Zahonero Denis Podalydès



Alexandre Pavloff Françoise Gillard Céline Samie Clotilde de Bayser Jérôme Pouly Laurent Stocker



Guillaume Gallienne Laurent Natrella Michel Vuillermoz Elsa Lepoivre Christian Gonon Julie Sicard



Loïc Corbery Léonie Simaga Nicolas Lormeau Christian Cloarec Bakary Sangaré



Shahrokh Moshkin Ghalam Clément Hervieu-Léger Grégory Gadebois Pierre Louis-Calixte Serge Bagdassarian Hervé Pierre



Marie-Sophie Ferdane Benjamin Jungers Stéphane Varupenne Adrien Gamba-Gontard Gilles David Christian Hecq



Suliane Brahim Georgia Scalliet Nâzım Boudjenah Héléne Surgère Aurélien Recoing



Muriel Mayette

**Sociétaires honoraires**  
 Giséle Casadesus, Micheline Boudet, Paul-Émile Deiber, Jean Piat, Robert Hirsch, Michel Duchaussoy, Denise Gence, Ludmila Mikaël, Claude Winter, Michel Aumont, Geneviève Casile, Jacques Sereys, Yves Gasc, François Beaulieu, Roland Bertin, Claire Vernet, Nicolas Silberg, Simon Eine, Alain Pralon, Catherine Salviat, Catherine Ferran, Catherine Samie, Catherine Hiegel, Pierre Vial.

Les comédiens de la troupe présents dans le spectacle sont indiqués en rouge.

# Les spectacles de la Comédie-Française

Saison 2010 / 2011

[www.comedie-francaise.fr](http://www.comedie-francaise.fr)



SALLE RICHELIEU

## L'Avare

Molière – Catherine Hiegel

DU 18 SEPTEMBRE 2010 AU 2 JANVIER 2011

## La Grande Magie

Eduardo De Filippo – Dan Jemmett

DU 19 SEPTEMBRE AU 19 DÉCEMBRE 2010

## Les Oiseaux

Aristophane – Alfredo Arias

DU 20 SEPTEMBRE AU 15 DÉCEMBRE 2010

## Andromaque

Jean Racine – Muriel Mayette

DU 16 OCTOBRE 2010 AU 14 FÉVRIER 2011

## Un fil à la patte

Georges Feydeau – Jérôme Deschamps

DU 24 DÉCEMBRE 2010 AU 18 JUIN 2011

## Les Trois Sœurs

Anton Tchekhov – Alain Françon

DU 18 DÉCEMBRE 2010 AU 28 MARS 2011

## Un tramway nommé désir

Tennessee Williams – Lee Breuer

DU 5 FÉVRIER AU 2 JUIN 2011

## Les Joyeuses Commères de Windsor

William Shakespeare – Andrés Lima

DU 15 FÉVRIER AU 31 MAI 2011

## L'Opéra de quat'sous

Bertolt Brecht et Kurt Weill – Laurent Pelly

DU 2 AVRIL AU 19 JUILLET 2011

## Agamemnon

Sénèque – Denis Marleau

DU 21 MAI AU 23 JUILLET 2011

## Ubu roi

Alfred Jarry – Jean-Pierre Vincent

DU 3 JUIN AU 20 JUILLET 2011

## Le Malade imaginaire

Molière – Claude Stratz

DU 22 JUIN AU 24 JUILLET 2011

## Les propositions

Soirées cinéma

27 ET 28 SEPTEMBRE 2010

Soirée de lecture L'Argent

22 OCTOBRE 2010

Lectures d'acteurs

MICHEL FAVORY – 19 OCTOBRE 2010

ÉRIC GÉNOVÈSE – 8 FÉVRIER 2011

SYLVIA BERGÉ – 5 AVRIL 2011

CLÉMENT HERVIEU-LÉGER – 24 MAI 2011

GILLES DAVID – 23 JUIN 2011

Visites-spectacles

du comédien Nicolas Lormeau

3, 10, 17, 24 ET 31 OCTOBRE 2010

(d'autres dates seront programmées

en cours de saison)

---

SALLE RICHELIEU

Place Colette – 75001 Paris

0 825 10 16 80 (0,15 euro la minute)

THÉÂTRE DU VIEUX-COLOMBIER

21, rue du Vieux-Colombier – 75006 Paris

01 44 39 87 00 / 01

STUDIO-THÉÂTRE

Galerie du Carrousel du Louvre

99, rue de Rivoli – 75001 Paris

01 44 58 98 58



THÉÂTRE DU  
VIEUX-COLOMBIER

## Les Femmes savantes

Molière – Bruno Bayen

DU 23 SEPTEMBRE AU 7 NOVEMBRE 2010

## Le Mariage

Nikolaï Gogol – Lilo Baur

DU 24 NOVEMBRE 2010 AU 2 JANVIER 2011

## La Maladie de la famille M.

Fausto Paravidino – Fausto Paravidino

DU 19 JANVIER AU 20 FÉVRIER 2011

## Rendez-vous contemporains

Le Drap

Yves Ravey – Laurent Fréchuret

3, 4, 5, 6, 9, 8 MARS 2011

Le bruit des os qui craquent

Suzanne Lebeau – Anne-Laure Liégeois

11, 12, 16, 18 MARS 2011

La seule certitude que j'ai,  
c'est d'être dans le doute

Pierre Desproges – Alain Lenglet et Marc Fayet

13, 15, 17, 19 MARS 2011

Cartes blanches aux Comédiens-Français

SULIANE BRAHIM – 12 FÉVRIER 2011

STÉPHANE VARUPENNE – 19 MARS 2011

## Les affaires sont les affaires

Octave Mirbeau – Marc Paquien

DU 30 MARS AU 24 AVRIL 2011

## On ne badine pas avec l'amour

Alfred de Musset – Yves Beaunesne

DU 11 MAI AU 26 JUIN 2011

## Les propositions

Portraits de métiers

DÉCORATEUR – 9 OCTOBRE 2010

TAPISSIER – 29 JANVIER 2011

ACCESSOIRISTE – 21 MAI 2011

Bureau des lecteurs

1, 2 ET 3 JUILLET 2011

Expositions

LES DÉCORATEURS

SEPTEMBRE 2010 – JANVIER 2011

LES TAPISSIERS – FÉVRIER - AVRIL 2011

LES ACCESSOIRISTES – MAI - JUILLET 2011



STUDIO-THÉÂTRE

## Chanson des jours avec et chansons des jours sans

conçu et réalisé par Philippe Meyer

DU 23 SEPTEMBRE AU 31 OCTOBRE 2010

## La Confession d'un enfant du siècle

Alfred de Musset – Nicolas Lormeau

DU 27 AU 31 OCTOBRE 2011

## Esquisse d'un portrait de Roland Barthes

par Simon Eine – DU 3 AU 7 NOVEMBRE 2010

## Les Habits neufs de l'empereur

Hans Christian Andersen – Jacques Allaire

DU 25 NOVEMBRE 2010 AU 9 JANVIER 2011

## La Critique de l'École des femmes

Molière – Clément Hervieu-Léger

DU 27 JANVIER AU 6 MARS 2011

## À la recherche du temps Charlus

Marcel Proust – Jacques Sereys –

Jean-Luc Tardieu – DU 9 AU 20 FÉVRIER 2011

## Poil de carotte

Jules Renard – Philippe Lagrue

DU 24 MARS AU 8 MAI 2011

## Trois hommes dans un salon

Ferré-Brel-Brassens

François-René Cristiani – Anne Kessler

DU 19 MAI AU 12 JUIN 2011

## Le Loup / Les Contes du chat perché

Marcel Aymé – Véronique Vella

DU 23 JUIN AU 10 JUILLET 2010

## Les propositions

Écoles d'acteurs

ÉRIC GÉNOVÈSE – 18 OCTOBRE 2010

GUILLAUME GALLIENNE – 13 DÉCEMBRE 2010

MICHEL VUILLERMOZ – 7 FÉVRIER 2011

DOMINIQUE CONSTANZA – 4 AVRIL 2011

SULIANE BRAHIM – 27 JUIN 2011

Bureau des lecteurs

LES 2, 3, 4, 5 ET 6 FÉVRIER 2011

Expositions

CROQUIS D'ATELIERS

DE JEAN-PHILIPPE MORILLON

SEPTEMBRE 2010 - JANVIER 2011

LES TAPISSIERS – FÉVRIER - AVRIL 2011

SCULPTURES DE JOSEPH LAPOSTOLLE

MAI - JUILLET 2011



Marie-Sophie Ferdane. © Brigitte Enguérand

## L'Avare

**POUR CATHERINE HIEGEL**, « Harpagon court, rit, danse. Il fête son argent ! L'avare est le personnage heureux d'une farce horrible », dit Catherine Hiegel. Son amour de l'argent, cette passion dévorante, aveuglante, le conduit même à sacrifier ses enfants, Élise et Cléante, qui vivent dans le dénuement malgré la richesse immense de leur père. Il destine sa fille à son voisin Anselme sur l'argument irréfutable que ce dernier la prend « sans dot », et s'apprête lui-même à épouser Mariane, dont Cléante est épris. Amasser l'argent est son seul plaisir, l'objet de toute son attention et de son inquiétude alors qu'il ne songe

Élise  
*Tous les hommes sont  
semblables par les paroles ;  
Et ce n'est que les actions qui  
les découvrent différents.*

ACTE I, SCÈNE 1

jamais à en jouir. Lorsqu'on lui dérobe son trésor, sa cassette, Harpagon voit sa vie s'écrouler. Pour Catherine Hiegel, « *L'Avare* est la comédie noire de l'argent qui rend fou, qui conduit au crime, au suicide ».

## Molière

**SI MOLIERE** s'inspire de *La Marmite* de Plaute, c'est aussi dans sa propre expérience qu'il puise pour construire son personnage d'usurier. Les démêlés qu'il rencontre avec ses créanciers, au moment de la liquidation de l'Illustre Théâtre, sont connus et l'ont mené jusqu'à la prison. *L'Avare* est créé sur la scène du Théâtre du Palais-Royal le 9 septembre 1668, Molière interprète lui-même Harpagon auquel il prête sa toux. Aussi étonnant que cela puisse paraître aujourd'hui, le public néglige alors *L'Avare* au profit du *Tartuffe*, enfin joué librement et avec un immense succès en février 1669, après une interdiction de cinq années. Molière écrira encore les trois grandes comédies que sont *Le Bourgeois gentilhomme*, *Les Femmes savantes* et *Le Malade imaginaire*, avant de s'éteindre à l'issue de la quatrième représentation du *Malade* le 17 février



Stéphane Varupenne et Suliane Brahim. © Brigitte Enguérand

1673. Ayant par la suite acquis la réputation qu'il mérite, *L'Avare* est de nos jours une des pièces les plus jouées du répertoire de Molière.

## Catherine Hiegel

**ENTRÉE** dans la Maison de Molière le 1<sup>er</sup> février 1969, doyen de la troupe en mai 2008 et sociétaire honoraire depuis janvier 2010, Catherine Hiegel a interprété la saison dernière *Madame Pétule* dans *Les Joyeuses Commères de Windsor* de Shakespeare, mises en scène par Andrés Lima, *Camarade Constance* dans *Les Oiseaux* d'Aristophane montés par Alfredo Arias, et plusieurs textes du spectacle *Mystère bouffe et fabulages*

de Dario Fo mis en scène par Muriel Mayette. Lors de la tournée de la Comédie-Française dans les pays d'Europe de l'Est en 2008, elle a présenté *Les Précieuses ridicules* de Molière sous la direction de Dan Jemmett et *La Festa* de Spiro Scimone dans la mise en scène de Galin Stoev. À la Comédie-Française, elle a mis en scène *Les Femmes savantes* et *Le Misanthrope* de Molière ainsi que *Le Retour* d'Harold Pinter.



## L'Avare, l'avarice, l'argent...

Citations, extraits, éléments de réflexions...  
Morceaux choisis par **Catherine Hiegel**

### Sarrau de Boinet

Le frère de Sarrau, le conseiller, qu'on appelait de Boinet, du nom de sa terre, séjourna au Caire au moment d'une épidémie de peste. Voyant le progrès de la maladie et la hausse des prix, il s'acheta un cercueil « avant qu'ils ne fussent trop chers ».  
*Le Livre des bizarres*, de Guy Bechtel et Jean-Claude Carrière, Robert Laffont, coll. « Bouquins », 1981

### Dandon

En 1812, mourut à Berlin dans le plus total dénuement un professeur de langues nommé Dandon. Dans la journée, il donnait ses cours et, le soir, vêtu de haillons, il allait mendier. Sous une latte du plancher, on retrouva ses économies qui s'élevaient à cent mille francs-or. Cette fortune alla à son frère, avec lequel il était brouillé depuis trente-sept ans, parce que celui-ci lui avait adressé une lettre en « oubliant d'en payer le port ».

*Le Livre des bizarres, op. cit.*

### Avares

Un [...] Français, nommé Foscué, fermier général du Languedoc au XVIII<sup>e</sup> siècle, descendait à l'aide d'une échelle dans la cave où il cachait son argent loin de tous les regards. Un jour, une trappe se referma et il resta prisonnier. On le chercha vainement. [...] Des années plus tard, le nouveau propriétaire, qui désirait faire des travaux dans le sous-sol, fit explorer les caves les plus profondes. On trouva la trappe, on l'ouvrit, et le cadavre momifié du fermier général fut aperçu au milieu de ses trésors. Un chandelier se trouvait à côté de lui, mais il avait mangé la bougie. Il avait aussi mangé une partie de ses mains et de ses bras.

*Le Livre des bizarres, op. cit.*



### Citations en vrac

« L'écriture ressemble à la prostitution. D'abord on écrit pour l'amour de la chose, puis pour quelques amis, et à la fin, pour de l'argent. »  
**Molière** / « Quand je donne un billet de cent francs, je donne le plus sale. »  
**Jules Renard** / « Il faut dépenser pendant qu'on est jeune l'argent qu'on gagnera quand on sera vieux. »  
**Sacha Guitry** / « Je vis tellement au-dessus de mes moyens que nous menons, eux et moi, une existence complètement séparée. »  
**Oscar Wilde** / « Elle a tellement de dents en or qu'elle dort la tête dans le coffre-fort. »  
**W.C. Fields** / « L'argent est préférable à la pauvreté ne serait-ce que pour des raisons financières. »  
**Woody Allen** / « Je me fiche pas mal d'être gros : on me paie toujours autant. »  
**Marlon Brando** / « Il n'y a pas que l'argent dans la vie, il y a aussi les fourrures et les bijoux. »  
**Elizabeth Taylor**

Croquis de répétition. © Marion Bénard



Dominique Constanza. © Brigitte Enguérand



Pierre-Louis Calixte et Denis Podalydès. © Brigitte Enguérand

## L'Avare à la Comédie-Française

**L'AVARE EST CRÉÉ** sur la scène du Théâtre du Palais-Royal le 9 septembre 1668, par la troupe de Molière. Le gazetier Robinet applaudit la nouvelle pièce de Molière, « prodigue en gais incidents », parfaitement interprétée par une « troupe excellente ». Pourtant, la pièce est boudée par le public, déconcerté par l'écriture en

prose, et lui préférant *Le Tartuffe*, enfin joué librement le 5 février 1669 après une interdiction de cinq années qui contribue à faire sa réputation.

Thème omniprésent dans son œuvre, l'argent est également une préoccupation de Molière dans sa propre vie. Les démêlés de Molière avec ses créanciers

au moment de la liquidation de l'Illustre Théâtre l'ont mené jusqu'à la prison, faillite qui le poursuivra pendant de longues années. La création de *L'Avare* a lieu au moment même où Molière prend certaines dispositions par rapport à l'héritage paternel, curieux miroir inversé de la pièce<sup>1</sup> : il prête 10 000 livres à son père par l'entremise d'un ami afin de restaurer la maison familiale, qui entrera dans la succession prochaine. Le père, qui a souvent prêté de l'argent à Jean-Baptiste devient ainsi son débiteur, garantissant à son fils aîné une part du patrimoine qui lui revient, et dont il suppose à juste titre qu'il sera contesté par ses cohéritiers qui n'ont pas l'assurance que les sommes prêtées à ce dernier, notamment pour l'Illustre Théâtre, ont été remboursées.

Comme Molière, leur patron, les Comédiens-Français sont en proie aux pires difficultés financières, endettés jusqu'au cou sous l'Ancien Régime suite à la construction de leur nouveau théâtre en 1689, menacés de faillite à plusieurs reprises au XIX<sup>e</sup> siècle. Il n'est donc pas étonnant de constater qu'au-delà de l'œuvre de Molière, l'argent est un thème central de la littérature dramatique qu'ils interprètent. Financiers, banquiers, usuriers, agioteurs, notaires, marchands, négociants, héritiers plus ou moins bien intentionnés, jeunes filles à marier avec ou sans dot, peuplent la scène à toutes les époques. Dans le vaste panorama de ce répertoire, Harpagon est l'un des personnages les plus marquants.

« Il est banal de se donner pour fin ce qui n'est clairement qu'un moyen. La recherche de la richesse [...] n'est évidemment qu'un moyen. [...] En fait, la recherche des moyens est toujours, en dernier, raisonnable. La recherche d'une fin relève, elle, du désir, qui souvent défie la raison. » (Georges Bataille, *Les Larmes d'Éros*) Harpagon quant à lui, défie la raison en prenant le moyen, l'argent, la cassette, pour objet de son désir. On ne connaît pas l'interprétation qu'en fit Molière, si ce n'est par l'appréciation de Robinet qui assure que « d'un bout à l'autre il fait rire », et qui laisse supposer que son talent de farceur le poussait sans doute à largement utiliser les *jazzis*. Parmi les Harpagon qui lui succédèrent, Grandmesnil, à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, suscite le plus de commentaires admiratifs (on prétend qu'il était lui-même fort avaricieux). Il contribue à nuancer le personnage et s'éloigne de la farce. Le XIX<sup>e</sup> siècle pousse le personnage vers le tragique sinistre et accentue la violence de ses emportements jusqu'à ce que Coquelin Cadet prenne le contrepied de cette vision du personnage et renoue avec la veine du comique farcesque. Le rôle est repris par Maurice de Féraudy, Denis d'Inès, Georges Chamarat, Michel Etcheverry, Gérard Giroudon et surtout Michel Aumont, titulaire du rôle-titre pendant vingt ans.

**AGATHE SANJUAN**

conservateur-archiviste de la Comédie-Française

1. Voir Roger Duchêne, *Molière*, Fayard, 1998.

# L'équipe artistique

**Goury**, scénographie – Architecte, décorateur et costumier, la carrière de Goury l'a conduit à travailler à la fois pour la danse contemporaine (Hideyuki Yano, Lila Greene, Mark Tompkins, François Verret, Elsa Wolliaston, Karine Saporta, Josef Nadj...) et le théâtre (Philippe Adrien, Maurice Benichou, Mathurin Bolze, Giovanna d'Ettore...). Pour Catherine Hiegel, il a réalisé les décors de *La Demoiselle de la poste* d'Ewa Pokas, *L'Âge d'or* de Feydeau, *La Bataille de Vienne* de Peter Turini, *George Dandin* de Molière et *Le Retour* de Pinter.

**Christian Gasc**, costumes – Christian Gasc a créé de très nombreux costumes pour le théâtre (Pierre Romans, Jean-Baptiste Sastre...), l'opéra (Jean-Louis Grinda, David et Frederico Alagna...) et le cinéma (André Téchiné, Benoît Jacquot, Patrice Leconte, Bertrand Blier...). Il a reçu plusieurs césars (*Madame Butterfly* de Frédéric Mitterrand, *Ridicule* de Patrice Leconte, *Le Bossu* de Philippe de Broca...) et un Molière pour *L'Éventail de Lady Windermere* d'Oscar Wilde au Théâtre du Palais-Royal. Il a récemment terminé *André Chénier* avec Claire Servais à l'opéra de Monte-Carlo.

**Dominique Borrini**, lumières – Dominique Borrini réalise des mises en lumière pour l'opéra, le théâtre et la danse. Il a notamment collaboré avec Klaus Michael Grüber, Ariel Garcia Valdès, René Kœring, Yann-Joël Collin, Christophe Perton, Marie-Louise Bischofberger, Alessandro Baricco, Dan Jemmett, Bérangère Bonvoisin, Andrés Lima (*Bonheur ?* d'Emmanuel Darley au Théâtre du Vieux-Colombier, *Titus Andronicus* de Shakespeare à Madrid, et *Les Joyeuses Commères de Windsor* de Shakespeare Salle Richelieu), et les chorégraphes Blanca Li, Anne Martin, Bernardo Montet, Roland Petit...

**Jean-Marie Sénia**, musique originale – Jean-Marie Sénia a composé des musiques de spectacle notamment pour Jacques Lassalle, Bruno Bayen, Jean-Luc Boutté, Alfredo Arias, Philippe Adrien ; des musiques pour Hanna Schygulla, Rufus, Marie-Christine Barrault qu'il accompagne, et pour Yves Montand, Moustaki, Caussimon ; au cinéma pour Jacques Rivette, Michel Soutter, Alain Tanner, Euzhan Palcy, Roger Vadim, José Giovanni. Il improvise sur des films muets au MoMa et au Lincoln Center à New York.

**Cécile Bon**, chorégraphie – Tout d'abord danseuse dans le groupe de Muriel Jaër, Cécile Bon crée parallèlement ses propres chorégraphies. Elle travaille pour le théâtre, l'opéra et le cinéma, notamment avec Anatoli Vassiliev, Youssef Chahine, Matthias Langhoff, Jorge Lavelli, Michel Didym, François Berreur, Guy Freixe, Laurent Laffague, Didier Bezace, François Chattot, Irina Brook, Hervé Pierre, Irène Bonnaud, Pierre Meunier, Denis Podalydès, Jean-Paul Wenzel...